

Distr.
GENERAL

S/1994/109
2 February 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١ شباط/فبراير ١٩٩٤ موجهة
إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام

طلب مجلس الأمن، في المشاورات غير الرسمية التي أجراها يوم الجمعة، ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، من قوة الأمم المتحدة للحماية تقديم تقرير عاجل بشأن الرسالة المؤرخة ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من البعثة الدائمة للبوسنة والهرسك (الوثيقة S/1994/95). وكما تذكرون، فإن ممثلي في مجلس الأمن، وكيل الأمين العام غاريخان، أفاد المجلس في ذلك الوقت بأن قوة الأمم المتحدة للحماية لم تتلق أي تقارير جديدة عن أي نشاط عسكري يعتد به في منطقة عملياتها، غير أنه أشار إلى أن قوة الأمم المتحدة للحماية قد شاهدت في الماضي أعدادا صغيرة من الأتسراد المسلمين الذين يرتدون زي الجيش الكرواتي في البوسنة والهرسك، وأنها أبلغت مجلس الأمن والجمعية العامة بذلك.

ورغم أن قدرة قوة الأمم المتحدة للحماية على رصد التطورات في مختلف أنحاء البوسنة والهرسك هي قدرة محدودة، فإنها قد وفرت المعلومات التالية التي تعكس، قدر طاقتها، تقديرها لتورط الجيش الكرواتي في البوسنة والهرسك.

لقد قام الجيش الكرواتي بصورة مباشرة بدعم مجلس الدفاع الكرواتي بالقوة البشرية والمعدات والأسلحة لفترة من الوقت. وفي البداية، كان مستوى الدعم يقتصر على الوحدات الفرعية المنفردة والصغيرة، التي كان كثير منها يتكون من متطوعين. ومع نجاح هجمات قوات حكومة البوسنة والهرسك ضد مجلس الدفاع الكرواتي، تزايدت أعداد الجنود الكروات فيما يبدو. ويقدر أن هناك ما يعادل مجموعه ثلاثة ألوية كرواتية من أفراد الجيش النظامي في البوسنة والهرسك، أي ما يتراوح بين ٢ ٠٠٠ و ٥ ٠٠٠ فرد تقريبا (وهذا مجرد تقدير، إذ يستحيل الحصول بإمكانيات قوة الأمم المتحدة للحماية على المعلومات اللازمة للتوصل إلى تقرير أكثر دقة). وقد كانت هناك تقارير مؤكدة من أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية بأن عناصر (قوات ومعدات) من وحدات الجيش الكرواتي التالية موجودة فعلا في وسط وجنوب البوسنة والهرسك:

./..

020294 020294 94-05934

لواء الحرس الأول (أ)

- (ب) لواء الهرس الثاني
(ج) لواء الهرس الخامس
(د) لواء الهرس السابع
(هـ) اللواء ١١٤
(و) اللواء ١١٦، الكتيبة الرابعة
(ز) الشرطة العسكرية الخاصة

وتشمل المعدات مدفعية ثقيلة وأجهزة قذف صاروخية متعددة المواسير. ومنذ فترة قريبة جدا، دخل قاذف صاروخي متعدد المواسير من طراز M-77 الى الجوسنة والهرسك في متكوفيتش يوم ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤. ولا تستطيع قوة الأمم المتحدة للحماية أن تؤكد بشكل جازم وجود أي نشاط لدبابات الجيش الكرواتي في الجوسنة والهرسك. وفي كانون الثاني/يناير أيضا، أكد مركز المراقبة والتنسيق الوثيق للدعم الجوي هدوث أربعة تحليقات لطائرات هليكوبتر من كرواتيا عبرت الى الجوسنة والهرسك.

وآمل أن تكون هذه المعلومات ذات فائدة لمجلس الأمن عند النظر في الحالة التي أطلعها عليها رئيس وزراء الجوسنة والهرسك في الوثيقة S/1994/95.

(توقيع) بطرس بطرس غالي

— — — — —